

## A2.8 Vakantieramp?



- Meld gestolen of verloren voorwerpen bij het politiebureau.
- Hulp vragen met documenten bij de ambassade of het consulaat.
- Neem contact op met de hulpdiensten

<b>De ambassade</b>	<i>(L'ambassade)</i>	<b>De website</b>	<i>(Le site web)</i>
<b>De politie</b>	<i>(La police)</i>	<b>Kwijt</b>	<i>(Perdu)</i>
<b>Het politiebureau</b>	<i>(Le poste de police)</i>	<b>Verdwaald</b>	<i>(Perdu(e))</i>
<b>De reisverzekering</b>	<i>(L'assurance voyage)</i>	<b>Stelen</b>	<i>(Voler)</i>
<b>Het ongeluk</b>	<i>(L'accident)</i>	<b>Denken</b>	<i>(Penser)</i>
<b>De ramp</b>	<i>(La catastrophe)</i>	<b>Om hulp vragen</b>	<i>(Demander de l'aide)</i>

### 1. Scannez le code QR pour regarder la vidéo, ou lire le texte. (QR: Audio)



In Sprang-Capelle testen **politiedewerkers** een nieuw **3D-aangifteloket**. Je kunt nu **aangifte doen** op het **politiebureau** of digitaal via het systeem. Het systeem is een aanvulling op de bestaande mogelijkheden. In Brabant is het ook beschikbaar in Etten-Leur en Roosendaal. Het is nog een proef; als het goed werkt, komen er meer loketten en kun je misschien binnenkort digitaal aangifte gedaan *hebben*.

À Sprang-Capelle, des **agents de police** testent un nouveau **guichet de dépôt de plainte 3D**. Vous pouvez désormais **déposer une plainte** au **commissariat** ou numériquement via le système. Le système est un complément aux possibilités existantes. Dans le Brabant, il est aussi disponible à Etten-Leur et Roosendaal. C'est encore un essai ; si cela fonctionne bien, il y aura davantage de guichets et vous pourrez peut-être bientôt avoir déposé une plainte numériquement. Vp>

1. Wie test het 3D-aangifteloket in Sprang-Capelle?
  - a. Een slachtoffer dat aangifte wil doen
  - b. De burgemeester van Waalwijk
  - c. Een medewerker van het gemeentehuis
  - d. Een politiedewerker uit Roosendaal
2. Wat kun je kiezen bij het doen van aangifte?
  - a. Of je de aangifte alleen bij de ambassade doet
  - b. Of je de aangifte alleen met een advocaat doet
  - c. Of je de aangifte alleen telefonisch doet
  - d. Of je de aangifte op het bureau of via het 3D-systeem doet

1-b-2-d

### 2. Grammaire: Participe passé irrégulier



Avec les participes passés irréguliers, le radical change, comme gebracht, gedacht, gezocht.

1. Le radical peut changer beaucoup avec les verbes irréguliers.

<b>Infinitief</b> ( <i>infinitif</i> )	<b>Voltooid deelwoord</b> ( <i>participe passé</i> )
brengen ( <i>apporter</i> )	gebracht ( <i>apporté</i> )
denken ( <i>penser</i> )	gedacht ( <i>pensé</i> )
kopen ( <i>acheter</i> )	gekocht ( <i>acheté</i> )
zoeken ( <i>chercher</i> )	gezocht ( <i>cherché</i> )
hebben ( <i>avoir</i> )	gehad ( <i>eu</i> )
doen ( <i>faire</i> )	gedaan ( <i>fait</i> )
gaan ( <i>aller</i> )	gegaan ( <i>allé</i> )
zijn ( <i>être</i> )	geweest ( <i>été</i> )
moeten ( <i>devoir</i> )	gemoeten ( <i>dû</i> )
zitten ( <i>être assis / rester</i> )	gezeten ( <i>été assis / resté</i> )

Ce sont des verbes irréguliers fréquents, mais il y en a encore d'autres.

- Ik ben naar het politiebureau \_\_\_\_\_ om mijn paspoort als kwijt te melden. (*Je suis allé au commissariat pour déclarer mon passeport comme perdu.*)  
 a. gegaan      b. gegaen      c. gegaant      d. geggaan
- De agent heeft mijn verhaal rustig aangehoord en goed naar de details \_\_\_\_\_. (*L'agent a écouté mon histoire calmement et a bien cherché les détails.*)  
 a. gezocht      b. zoek      c. gezocht      d. gezocht

1. gegaan 2. gezocht

### Réécrivez les phrases (QR: IA+)



- Ik breng de laptop naar de ICT-afdeling.

\_\_\_\_\_

(*J'ai apporté l'ordinateur portable au service informatique.*)

- Wij denken goed na over de planning.

\_\_\_\_\_

(*Nous avons bien réfléchi à la planification.*)

- Zij koopt een kaartje voor de trein.

\_\_\_\_\_

(*Elle a acheté un billet de train.*)

1. Ik heb de laptop naar de ICT-afdeling gebracht. 2. Wij hebben goed nagedacht over de planning. 3. Zij heeft een kaartje voor de trein gekocht.

### 3. Exercices

#### 1. Associez les éléments qui ont un sens lié.

- |                   |                      |
|-------------------|----------------------|
| a. kwijt          | 1. niet meer hebben  |
| b. verdwaald      | 2. hulp vragen       |
| c. om hulp vragen | 3. de weg niet weten |
| d. de politie     | 4. het politiebureau |

a-1 b-3 c-2 d-4



#### 2. Méaventures de vacances : volé ou perdu ? (QR: Audio)

**Remplissez les lacunes:** gestolen, kwijt, ambassade, politie, ramp, reisverzekering, politiebureau



Bent u in Nederland uw paspoort of telefoon (1) \_\_\_\_\_, of is er iets (2) \_\_\_\_\_? Doe zo snel mogelijk aangifte bij de (3) \_\_\_\_\_ (online of op het (4) \_\_\_\_\_). Neem een ander identiteitsbewijs mee als u dat heeft. De politie geeft u een bewijs van aangifte voor uw (5) \_\_\_\_\_.

Voor een nieuw paspoort maakt u een afspraak bij uw (6) \_\_\_\_\_ of consulaat. Op de website van de ambassade staat welke documenten u nodig heeft. Bij nood, bijvoorbeeld een ongeluk of een (7) \_\_\_\_\_, belt u direct 112.

*Avez-vous perdu votre passeport ou votre téléphone aux Pays-Bas, ou est-ce que quelque chose a été volé ? Déposez une déclaration auprès de la police (en ligne ou au commissariat) le plus vite possible. Emportez une autre pièce d'identité si vous en avez une. La police vous remet une attestation de déclaration pour votre assurance voyage.*

*Pour obtenir un nouveau passeport, prenez rendez-vous à votre ambassade ou à votre consulat. Le site web de l'ambassade indique quels documents vous devez fournir. En cas d'urgence, par exemple un accident ou une catastrophe, appelez directement le 112.*

*(1) kwijt, (2) gestolen, (3) politie, (4) politiebureau, (5) reisverzekering, (6) ambassade, (7) ramp*

1. Welke stappen moet je volgens de tekst nemen als je paspoort gestolen is en waarom zijn die stappen belangrijk?
- 

#### 3. Écoutez l'extrait audio et choisissez la bonne réponse. (QR: Audio)

- Ze merkte in de tram dat haar tas weg was.
- Ze ging direct naar de ambassade na het politiebureau om nieuwe documenten te krijgen.
- De reisverzekering adviseerde haar om contact op te nemen met de ambassade.

**Vrai Faux**

- |                          |                          |
|--------------------------|--------------------------|
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |



1-V 2-X 3-V

#### 4. Choisissez la bonne solution

- Op het politiebureau heb ik gezegd dat mijn portemonnee *(Au commissariat, j'ai dit que mon portefeuille avait été volé hier.)*  
gisteren is \_\_\_\_\_.  
a. gestelt      b. gestolen was      c. stal      d. gestolen
- Ik heb lang \_\_\_\_\_ dat ik mijn paspoort in het *(J'ai longtemps pensé que j'avais laissé mon passeport à l'hôtel.)*  
hotel had laten liggen.  
a. denken      b. dacht      c. gedacht      d. gedenkt
- Bij de ambassade heb ik verteld dat ik mijn documenten *(À l'ambassade, j'ai raconté que j'avais perdu mes documents et que j'avais besoin d'un passeport d'urgence.)*  
kwijt \_\_\_\_\_ en dat ik een noodpaspoort  
nodig had.  
a. zijn      b. geweest      c. ben      d. was

1. gestolen 2. gedacht 3. was

#### 5. Jeu de rôle - dialogues (QR: Audio)



##### Paspoort kwijt op vakantie

**Eva (reiziger):** *Goedemiddag, ik ben Eva de Vries. Ik ben op vakantie in Lissabon en ik ben mijn paspoort kwijt.*  
*(Bonjour, je suis Eva de Vries. Je suis en vacances à Lisbonne et j'ai perdu mon passeport.)*

**Medewerker ambassade:** *Dat is vervelend. Is uw paspoort verloren of denkt u dat het gestolen is?*  
*(C'est embêtant. Votre passeport est-il perdu ou pensez-vous qu'il a été volé ?)*

**Eva (reiziger):** *Ik denk dat het gestolen is. Mijn tas was weg toen ik in de metro uitstapte.*  
*(Je pense qu'il a été volé. Mon sac avait disparu quand je suis descendue du métro.)*

**Medewerker ambassade:** *Oké. U moet eerst aangifte doen bij de lokale politie. Daarna kunnen wij u helpen met een nooddocument. Kunt u uw volledige naam en geboortedatum geven?*  
*(D'accord. Vous devez d'abord déposer plainte auprès de la police locale. Ensuite, nous pouvons vous aider avec un document d'urgence. Pouvez-vous donner votre nom complet et votre date de naissance ?)*

**Eva (reiziger):** *Ja, natuurlijk. Kunt u ook vertellen welke website ik moet gebruiken om een afspraak te maken?*  
*(Oui, bien sûr. Pouvez-vous aussi me dire quel site web je dois utiliser pour prendre rendez-vous ?)*

- Waar is Eva haar paspoort kwijtgeraakt?
-

## 6. Parler : traduire et répondre (QR: IA+)



*Ik ben mijn ... kwijtgeraakt; kunt u dat noteren? / Mijn ... is gestolen, ik wil graag aangifte doen. / Kunt u mij helpen met een verklaring voor de ambassade of de reisverzekering?*

1. U bent uw portemonnee kwijtgeraakt tijdens vakantie in Nederland. Wat is er gebeurd en wat zegt u bij het politiebureau?  
\_\_\_\_\_
2. Uw paspoort is gestolen en u heeft snel een nieuw document nodig. Waar gaat u heen en wat vraagt u daar?  
\_\_\_\_\_

## 7. Écriture: WhatsApp (QR: IA+)

Hi! Ik heb een probleem. Mijn tas is gisteravond **gestolen** in Barcelona. Ik ben mijn **paspoort kwijt** en ook mijn telefoon. Ik heb nu een geleende telefoon.

Ik weet niet wat ik eerst moet doen: naar de **politie** of naar de **ambassade**. Kun jij even **op de website** kijken wat ik nodig heb? En kun je mij ook het nummer van mijn **reisverzekering** sturen?

- Sara



**Rédigez une réponse appropriée:** *Ik denk dat je eerst naar het politiebureau moet gaan. / Heb je al aangifte gedaan of contact gehad met de ambassade? / Ik heb op de website gekeken: je hebt meestal een pasfoto en bewijs van aangifte nodig.*

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

### Verbes importants

#### Stelen (s'entretenir)

Voltooid verleden tijd (VVT)

ik	had gestolen
jij/je	had gestolen
hij/zij/ze/het	had gestolen
wij/we	hadden gestolen
jullie	hadden gestolen
zij/ze	hadden gestolen

#### Denken (penser)

Voltooid verleden tijd (VVT)

had gedacht
had gedacht
had gedacht
hadden gedacht
hadden gedacht
hadden gedacht